

499457-2026 - Súťaž

Nemecko – Pranie a chemické čistenie – Textile Vollversorgung von Berufskleidung – Mieten / Reinigen mit Reparatur / Transport - Hol- und Bringservice Los 1 Studierendenwerk Bonn AöR Los 2 Kölner Studierendenwerk Bonn AöR

OJ S 137/2026 20/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

E-mail: ausschreibung@studierendenwerk-bonn.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Kölner Studierendenwerk A.ö.R.

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Textile Vollversorgung von Berufskleidung – Mieten / Reinigen mit Reparatur / Transport - Hol- und Bringservice Los 1 Studierendenwerk Bonn AöR Los 2 Kölner Studierendenwerk Bonn AöR

Opis: Textile Vollversorgung von Berufskleidung – Mieten / Reinigen mit Reparatur / Transport - Hol- und Bringservice

Identifikátor postupu: 532b295d-5c34-4c13-810f-528938661b2b

Interný identifikátor: 98310000-9

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 98310000 Pranie a chemické čistenie

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 98312000 Čistenie textilu

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: 1.

Zwingende Ausschlussgründe – § 123 GWB Ein Unternehmen muss ausgeschlossen werden, wenn eine rechtskräftige Verurteilung wegen folgender Straftaten vorliegt: 1. Bildung krimineller oder terroristischer Vereinigungen 2. Terrorismusfinanzierung 3. Geldwäsche 4.

Betrug zulasten öffentlicher Haushalte oder der EU 5. Subventionsbetrug 6. Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr 7. Bestechlichkeit und Bestechung von

Amtsträgern 8. Menschenhandel 9. Vorenthalten und Veruntreuen von Arbeitsentgelt (Sozialversicherungsbeiträge) Zusätzlich zwingend: 10. Nichtzahlung von Steuern oder

Sozialabgaben, wenn dies durch eine rechtskräftige Entscheidung festgestellt wurde. 11.

Fehlende Eigenerklärung zu den Russland-Sanktionen 2. Fakultative Ausschlussgründe – §

124 GWB Der öffentliche Auftraggeber kann Unternehmen ausschließen, wenn z. B.: 1.

Verstoß gegen Umwelt-, Sozial- oder Arbeitsrecht 2. Insolvenz oder vergleichbares Verfahren

3. schwere berufliche Verfehlung 4. Wettbewerbsverzerrende Absprachen (Kartell) 5.

Interessenkonflikt im Vergabeverfahren 6. Wettbewerbsvorteil durch vorherige Beteiligung an

der Vorbereitung 7. erhebliche oder wiederholte Mängel bei früheren Aufträgen 8. falsche

Angaben oder Zurückhalten von Informationen 9. unzulässige Beeinflussung des

Vergabeverfahrens 10. nicht beglichene Steuern oder Sozialabgaben, wenn keine

rechtskräftige Entscheidung vorliegt

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Los 1 Studierendenwerk Bonn AöR - Textile Vollversorgung von Berufskleidung – Mieten / Reinigen mit Reparatur / Transport - Hol- und Bringservice

Opis: Textile Vollversorgung von Berufskleidung – Mieten / Reinigen mit Reparatur / Transport - Hol- und Bringservice

Interný identifikátor: LOT-0001 100

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 98312000 Čistenie textilu

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 18110000 Pracovné odevy, 98311000 Zber bielizne

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/09/2026

Dátum konca trvania: 31/08/2030

5.1.6. Všeobecné informácie

Toto je opakujúce sa verejné obstarávanie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: 124_LD_Eigenerklärung zur Eignung oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) nach der VgV § 50 Eigenerklärung, dass über das Vermögen des Bewerbers kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet. Der Ausschreiber behält sich die Nachforderung von Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und sonstigen Nachweisen laut der VgV § 48 vor.

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über den durchschnittlichen Jahresumsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, jeweils aufgeschlüsselt nach dem Tätigkeitsbereich der ausgeschriebenen Leistung.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Vorlage von mindestens 3 Referenzen über in den letzten 3 Jahren erbrachte, mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbare Dienstleistungen. Die Referenzen müssen Angaben zu Art und Umfang der Leistung, zum Zeitraum, zum Auftragswert sowie einen Ansprechpartner beim Auftraggeber enthalten.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung, dass eine Berufshaftpflichtversicherung bei einem in einem Mitgliedstaat der EU zugelassenen Versicherungsunternehmen besteht. Die Deckungssumme beträgt mindestens 3 Millionen Euro für Personenschäden und 1 Million Euro für Sach-/Vermögensschäden. Der Nachweis (Police/Bestätigung des Versicherers) ist mit dem Angebot vorzulegen.

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung, dass das Unternehmen im Handelsregister (oder einem vergleichbaren Register des Herkunftslandes) eingetragen ist. Der Nachweis ist in Form eines aktuellen Registerauszugs (nicht älter als 6 Monate) dem Angebot beizufügen.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Der Bewerber/Bieter weist seine Befähigung zur Berufsausübung nach durch den Eintrag in ein einschlägiges Berufsregister (z. B. Handwerksrolle oder Mitgliedschaft in einer entsprechenden Berufskammer) seines Niederlassungsstaates. Der Nachweis ist dem Angebot beizufügen.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: siehe Vergabeunterlagen

Opis: 40 % Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: siehe Vergabeunterlagen

Opis: 60 % Qualität

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E89627592>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E89627592>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält sich vor den Bieter aufzufordern, nach "§ 56 Abs. 2 VgV" fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, sowie fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Rheinland

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

Organizácia spracúvajúca ponuky: Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Los 2 Kölner Studierendenwerk AöR - Textile Vollversorgung von Berufskleidung – Mieten / Reinigen mit Reparatur / Transport - Hol- und Bringservice

Opis: Textile Vollversorgung von Berufskleidung – Mieten / Reinigen mit Reparatur / Transport - Hol- und Bringservice

Interný identifikátor: LOT-0002 B002

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 98312000 Čistenie textilu

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 18110000 Pracovné odevy, 98311000 Zber bielizne

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/09/2026

Dátum konca trvania: 31/08/2030

5.1.6. Všeobecné informácie

Toto je opakujúce sa verejné obstarávanie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: 124_LD_Eigenerklärung zur Eignung oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) nach der VgV § 50 Eigenerklärung, dass über das Vermögen des Bewerbers kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet. Der Ausschreiber behält sich die Nachforderung von Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und sonstigen Nachweisen laut der VgV § 48 vor.

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über den durchschnittlichen Jahresumsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, jeweils aufgeschlüsselt nach dem Tätigkeitsbereich der ausgeschriebenen Leistung.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Vorlage von mindestens 3 Referenzen über in den letzten 3 Jahren erbrachte, mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbare Dienstleistungen. Die Referenzen müssen Angaben zu Art und Umfang der Leistung, zum Zeitraum, zum Auftragswert sowie einen Ansprechpartner beim Auftraggeber enthalten.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung, dass eine Berufshaftpflichtversicherung bei einem in einem Mitgliedstaat der EU zugelassenen Versicherungsunternehmen besteht. Die Deckungssumme beträgt mindestens 3 Millionen Euro für Personenschäden und 1 Million Euro für Sach-/Vermögensschäden. Der Nachweis (Police/Bestätigung des Versicherers) ist mit dem Angebot vorzulegen.

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung, dass das Unternehmen im Handelsregister (oder einem vergleichbaren Register des Herkunftslandes) eingetragen ist. Der Nachweis ist in Form eines aktuellen Registerauszugs (nicht älter als 6 Monate) dem Angebot beizufügen.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Der Bewerber/Bieter weist seine Befähigung zur Berufsausübung nach durch den Eintrag in ein einschlägiges Berufsregister (z. B. Handwerksrolle oder Mitgliedschaft in einer entsprechenden Berufskammer) seines Niederlassungsstaates. Der Nachweis ist dem Angebot beizufügen.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: siehe Vergabeunterlagen

Opis: 40 % Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: siehe Vergabeunterlagen

Opis: 60 % Qualität

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E89627592>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E89627592>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 31/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält sich vor den Bieter aufzufordern, nach "§ 56 Abs. 2 VgV" fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, sowie fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 31/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Rheinland

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

Organizácia spracúvajúca ponuky: Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

Registračné číslo: Leitweg-ID 05314-99004-47

Poštová adresa: Lennéstraße 3

Mesto: Bonn

PSČ: 53113

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: ausschreibung@studierendenwerk-bonn.de

Telefón: +49 228 7371-17

Internetová adresa: <https://www.studierendenwerk-bonn.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Vedúci subjekt skupiny

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Rheinland

Registračné číslo: 5315-03002-81

Oddelenie: Vergabekammer

Poštová adresa: Zeughausstraße 2–10

Mesto: Köln

PSČ: 50667

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabestelle

E-mail: VKRhld-K@bezreg-koeln.nrw.de

Telefón: +49 221-147-0

Internetová adresa: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Kölner Studierendenwerk A.ö.R.

Registračné číslo: ID DE 123 057 905

Poštová adresa: Universitätstrasse 14

Mesto: Köln

PSČ: 50937

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefón: +49 221147-3055

Internetová adresa: www.kstw.de

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: f91f0782-d895-4285-997a-574e1a0f394e - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 17/07/2026 06:24:19 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 499457-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 137/2026

Dátum uverejnenia: 20/07/2026